

鉴赏指南

佛教戒律与鉴真和上



重要文化财 东征传绘卷 第4卷 局部
莲行绘 镰仓时代 永仁6年(1298)
奈良 唐招提寺藏

※此画面在4月20日至5月16日期间展出



鉴真是谁？
戒律又是什么呢？
让我们一起探索吧！



国宝 鉴真和上坐像
奈良时代(8世纪)
奈良 唐招提寺藏
※全期展出

什么是戒律？

鉴真传到日本的“戒律”到底是什么呢？

戒律起源于古印度，是解决僧人们在一起修行与生活时出现的各种问题的纪律与行为规范，据说是由释迦牟尼制定的。

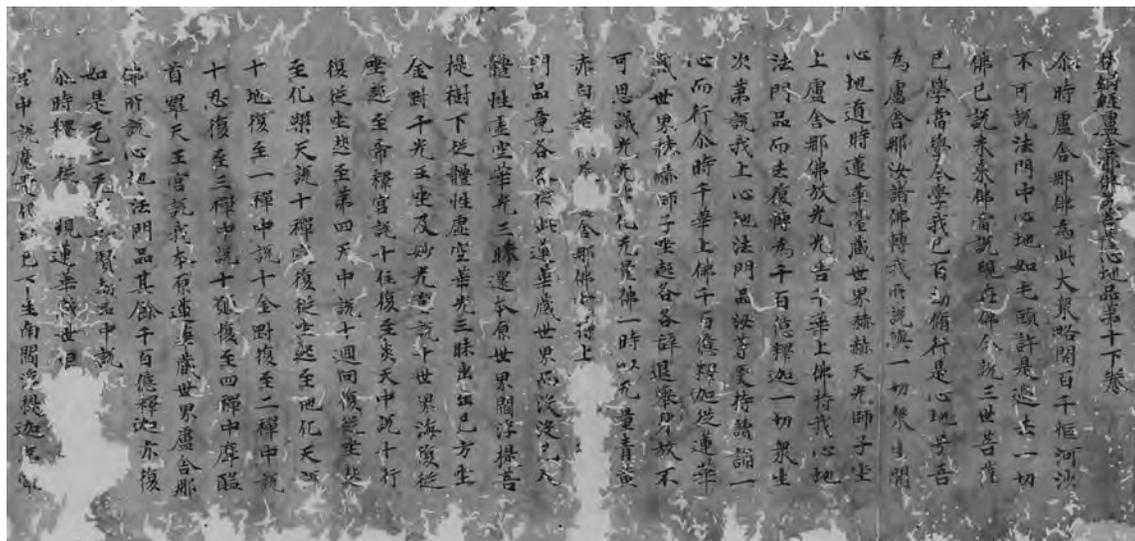
戒

- 佛教徒（出家僧人与在家信众）都必须遵守的道德行为规范
- 内容包含生活习惯等各个方面
- 违反了没有特定的惩罚，但仍需要自觉遵守

律

- 出家僧人必须遵守的纪律
- 违反了会在僧团内被处以特定的惩罚

戒律从印度传到中国，再从中国传到日本，其内容结合当地的风土习俗也不断发生变化。



《梵网经》上写着“不杀生”、“不食肉”等佛教徒必须遵守的戒条哟！



鉴真是谁？

他做了什么呢？

鉴真（688-763）是唐代扬州（现江苏省）的高僧。他于753年东渡成功，将戒律传到了日本。他在日本举行向信众传授戒律以承认其正式入教或者出家的授（受）戒仪式，并建立了日本最初的授戒专用的戒坛。他还创立了唐招提寺作为学习戒律的道场，并以此为据点教导弟子。



国宝 鉴真和上坐像
奈良时代（8世纪）
奈良 唐招提寺藏
※全期展出

波澜万丈的生涯

鉴真在扬州的大明寺担任住持时，受圣武天皇（701-756）的命令来到大唐寻找传戒高僧的两位日本僧人（荣叡、普照）恳请鉴真东渡传授戒律。鉴真在大唐备受尊敬，然而他放弃了他的崇高地位，开始挑战在当时极其危险的航海。鉴真一共失败了5次，并在航海途中双目失明，然而他没有放弃，并终于在第6次航海时成功抵达日本。

《东征传绘卷》描绘的正是鉴真波澜万丈的一生。



这里画的是鉴真在奈良东大寺的大佛殿前向圣武天皇等人授戒的场面。



重要文化财 东征传绘卷 第5卷 局部
莲行绘 镰仓时代 永仁6年（1298）
奈良 唐招提寺藏
※此画面在4月27日至5月9日期间展出

鉴真东渡对日本的影响

鉴真在船上装载的物品

◆与佛教相关的物品

- 佛经与佛经注释典籍
- 佛舍利（释迦牟尼遗骨）
- 佛像与佛画
- 佛教法具

◆与文化相关的物品

- 食物（豆豉、面点等）
- 香料、药物（蔗糖等）
- 铜钱
- 名家书法（王羲之等）
- 各种书籍

与鉴真一起乘船东渡的人员

- 鉴真的弟子
- 各个领域的工匠

国宝 传狮子吼菩萨立像
奈良时代（8世纪）
奈良 唐招提寺藏
※全期展出



鉴真东渡后，当时中国最先进的文化与技术和他一起来到了日本！

本像是唐招提寺创始期的佛像。从头顶至台座用一整根榿木雕成，身体造形充满了力量。因为其风格特征与以往日本佛像不同，学者认为与鉴真一同来到日本的中国工匠参与了本像的制作。

戒律的历程

鉴真将正统的戒律传到日本后，日本才开始能够举行正式的向佛教徒授戒的仪式。然而其后随着社会的变动，日本僧人对于戒律的看法也不断发生变化。戒律的内容虽然应时而变，但是其作为超越宗派的佛教纪律规范，自传入日本后，直到今日都是让我们思考何为佛教与佛教徒应有之形态的存在。

凝然国师圆寂 700 周年纪念特别展 鉴真和上与戒律的历程
会期：2021 年 3 月 27 日～5 月 16 日
会场：京都国立博物馆平成知新馆

编辑：京都国立博物馆 教育室
翻译：京都国立博物馆 企划室
发行：2021 年 3 月 27 日



令和 2 年度 文化庁
地域と協働した博物館創造活動支援事業